



## **LA CUENTA SATÉLITE DE CULTURA (CSC)**

## 1. EL SISTEMA DE CUENTAS NACIONALES (SCN) Y LAS CUENTAS SATÉLITES (CS)

El SCN constituye un marco contable que permite medir la actividad económica en su conjunto, el ingreso generado por la actividad productiva y su distribución entre los diferentes propietarios de los factores productivos, en qué gastan los consumidores intermedios y finales, cuánto de la producción se exporta, cuánto se importa, cuánto se consume y se transfiere a otras unidades y al exterior, el ingreso disponible, el ahorro, su utilización y en qué instrumentos financieros queda invertido, entre un conjunto muy amplio de variables. Con este fin, el SCN 1993 ofrece una forma de organizar la información mediante cuentas macroeconómicas, basada en conceptos, definiciones, clasificaciones y reglas contables de aceptación internacional. Esta forma de organización es lo que se denomina el **marco central de las Cuentas Nacionales**.

Este marco central presenta las ventajas de que constituye una estructura contable integrada, exhaustiva (porque es un registro completo y pormenorizado de las complejas actividades y funciones económicas que tiene lugar dentro de una economía) y consistente (donde cada unidad, transacción, producto y finalidad tiene un lugar específico en las clasificaciones y cuentas del Sistema).

La contrapartida de estas ventajas son ciertas limitaciones a la información que puede incluirse directa y desagregadamente en el marco central. Cuando se desea analizar aspectos o campos específicos como la educación, la salud, el turismo, la protección del medio ambiente, las tecnologías de información y comunicación, la cultura, etc., surgen exigencias adicionales o diferentes que obligan a desarrollar categorías, conceptos, clasificaciones y marcos contables complementarios, alternativos o contrapuestos a los del marco central del SCN. Se hace necesario entonces cuentas o **sistemas de cuentas satélites** que amplíen la capacidad analítica de la contabilidad nacional a determinadas áreas de interés de una manera flexible y sin sobrecargar o distorsionar el sistema central.

## 2. EL CONCEPTO DE CUENTA SATÉLITE DE CULTURA

La CSC es un sistema de información para analizar las dimensiones económicas de la cultura, a saber:

- a. costo de la provisión de productos culturales;
- b. gasto nacional en productos culturales;
- c. mecanismos de financiación del consumo de productos culturales;
- d. generación de empleo y valor agregado por las industrias culturales.

El objetivo de este sistema de información es contribuir a la toma de decisiones y a la formulación y evaluación de políticas privadas y públicas sobre la cultura.

Como sistema de información se construye sobre la base de los conceptos, definiciones, clasificaciones y reglas contables del Sistema de Cuentas Nacionales 1993.

Por lo tanto, la CSC, como marco de representación contable de la cultura, debe llevarse a cabo mediante la acción coordinada de los encargados de la institucionalidad cultural y de los que construyen y utilizan las Cuentas Nacionales.

La Secretaría de Cultura de la Nación y la Dirección Nacional de Cuentas Nacionales (DNCN) del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) vienen trabajando de manera conjunta desde el año 2006 en la medición económica de la cultura.

A principios de 2008 se formalizó un Convenio entre la Secretaría de Cultura de la Nación y el INDEC para avanzar en la elaboración de la **Cuenta Satélite de Cultura (CSC)**. En diciembre del mismo año se obtuvieron los primeros resultados provisionales.

Elaborar un sistema de información para la medición económica de la cultura como lo es la CSC, implica contar con una metodología que, además de resolver los problemas técnicos y conceptuales, constituya una referencia estandarizada que permita la comparación internacional. En este sentido la metodología adoptada ha sido la de "**Cuenta Satélite de Cultura. Manual Metodológico para su implementación en Latinoamérica**", elaborado por el Área de Cultura del Convenio Andrés Bello ([www.convenioandresbello.org](http://www.convenioandresbello.org)).

## 3. EL OBJETIVO DE LA CSC

La CSC se propone determinar:

- a. las actividades y productos que constituyen el campo cultural;
- b. los procesos por los que se producen e intercambian los productos culturales;
- c. los flujos de comercio exterior de productos culturales;

- d. el gasto total en productos culturales por tipo de gasto (consumo de los hogares, formación de capital, utilización intermedia, compras o gastos de las administraciones públicas o de las ISFLSH);
- e. las fuentes de financiación, beneficiarios y usuarios del consumo cultural: subsidios, transferencias corrientes o de capital, y
- f. ofrecer información no monetaria sobre la oferta y demanda de los productos culturales: número de establecimientos culturales, indicadores no monetarios sobre libros, diarios y revistas, artes escénicas y música, espectáculos de variedades, discos y DVDs, cine, televisión, monumentos, bibliotecas.

Lo que distingue a la CSC de las restantes mediciones económicas de la cultura es la elaboración de lo que se denomina cuadro de oferta y utilización de la cultura (COUC). El objetivo del COUC es representar la oferta y los usos de los bienes culturales dentro del marco global de una economía a fin de mostrar las interrelaciones económicas de la cultura con las demás actividades productivas, de consumo, de formación de capital y de comercio exterior.

Para ello, debe identificarse el origen nacional e importado de cada producto o grupo de productos culturales y no culturales que componen la oferta total. Luego debe encontrarse la utilización intermedia y final que absorba la oferta total del producto considerado. De esta manera se obtiene el equilibrio (la igualdad) de la oferta y la utilización por producto. Logrando el equilibrio por producto para todos los productos o grupo de productos, se construye el COUC.

La elaboración del COUC, permite estimar los agregados económicos de la cultura (PIB cultural, consumo, formación de capital, etc.) y, simultáneamente, verificar la consistencia de esos agregados.

#### **4. EL PROCESO DE CONSTRUCCIÓN DE LA CSC**

Todos los países que intentan elaborar una CSC se enfrentan a tres situaciones o escenarios posibles:

- a. el escenario en que se espera compilar una CSC en un futuro próximo;
- b. el escenario en que se está en el proceso de compilación de la CSC;
- c. el escenario en que ya se dispone de una CSC.

Argentina, claramente, se halla en el primero de estos escenarios. Bajo esta situación lo recomendable es tomar como punto de partida la información que se encuentre ya disponible en las Cuentas Nacionales. Luego en la medida en que fuera necesario, complementar, ampliar o corregir las estimaciones. Finalmente, integrar en las Cuentas Nacionales las nuevas estimaciones. De esta manera la relación entre CSC y Cuentas Nacionales se transforma en un proceso de acercamiento y progreso permanente en las estimaciones.

En este primer escenario, el trabajo debe concentrarse en:

- a. analizar la información ya existente, en particular en las Cuentas Nacionales, para decidir si debe recopilarse información adicional;
- b. identificar las debilidades y deficiencias del sistema de información vigente y las necesidades de complementarlo;
- c. precisar las modificaciones que se requieren en los procesos de recolección de la información y en su procesamiento;
- d. evaluar y relacionar fuentes alternativas y complementarias;
- e. realizar investigaciones específicas que vayan más allá de las mediciones actuales del sector en las Cuentas Nacionales con el objetivo de profundizar en el conocimiento del sector cultural que es muy complejo y que presenta muchas particularidades.

#### **5. RESULTADOS DE LA PRIMERA ETAPA**

Los resultados obtenidos en esta etapa, son los propios del primero de los escenarios mencionados:

- a. codificación de los productos culturales según la nomenclatura Clasificación Central de Productos (CPC 1.1);
- b. codificación de los productos culturales según la Nomenclatura Común del Mercosur (NCM) para el comercio exterior;
- c. codificación de las industrias culturales según la Clasificación Industrial Internacional Uniforme (CIIU), revisión 3 (ClNAE 2004);
- d. estimación preliminar del valor agregado cultural a precios corrientes;
- e. estimación preliminar del valor agregado cultural a precios constantes;
- f. precios implícitos del valor de producción y del valor agregado;

- g. variaciones del volumen de productos culturales producidos;
- h. empleo en puestos de trabajo;
- i. comercio exterior de productos culturales.

Adicionalmente, se han logrado avances en:

- a. la estimación del gasto de consumo de los hogares en productos culturales sobre la base de los resultados arrojados por la Encuesta de Ingresos y Gastos de los Hogares (EIGH), 2004-2005;
- b. la estimación del gasto del gobierno general en productos culturales.

## 6. RESUMEN DE LOS PRINCIPALES RESULTADOS

### a) Estimación preliminar del valor agregado cultural a precios corrientes

La estimación a precios corrientes implica que el Valor de Producción y el Consumo Intermedio están valuados a los precios del año de cálculo; por lo tanto el valor agregado, que surge por diferencia entre el Valor de Producción y el Consumo Intermedio, también queda valuado a los precios del año de cálculo.

Para esta estimación se utilizó como fuente de información la que actualmente está disponible en la Dirección de Cuentas Nacionales para la estimación del Producto Interno Bruto (PIBpm). Esta información deriva de un sistema estadístico que no está preparado para la elaboración de la Cuenta Satélite de Cultura. En consecuencia, bajo estas condiciones, solamente se puede estimar en forma aproximada el valor agregado cultural, a partir de la selección de las industrias culturales explicitadas en el Apéndice Metodológico.

**Cuadro 1. Valor Agregado y Valor de Producción Cultural en miles de pesos a precios corrientes**

	2004	2005	2006	2007
VBP Cultural	19.441.379	25.758.929	34.142.165	43.389.068
VA Cultural	8.814.249	12.153.382	16.478.319	21.735.983
VA (Total Economía)	412.306.441	489.786.128	600.255.965	740.316.182
<b>VAB Cultural / VAB Total</b>	<b>2,14%</b>	<b>2,48%</b>	<b>2,75%</b>	<b>2,94%</b>

Fuente: Dirección Nacional de Cuentas Nacionales, INDEC.

### b) Estimación preliminar del valor agregado cultural a precios constantes

La fuente de información, las limitaciones y las actividades incluidas en la estimación a precios constantes, son las mismas de la estimación a precios corrientes.

La estimación a precios constantes implica que el Valor de Producción y el Consumo Intermedio están valuados a los precios del año 1993 (que es el año base para el cálculo del Producto Interno Bruto); por lo tanto el valor agregado, que surge por diferencia entre el valor de producción y el consumo intermedio, también queda valuado a los precios del año 1993.

**Cuadro 2. Valor Agregado y Valor de Producción Cultural en miles de pesos a precios corrientes**

	2004	2005	2006	2007
VBP Cultural	12.440.890	14.515.719	16.921.772	19.044.420
VA Cultural	6.554.528	7.840.858	9.301.440	10.693.179
VA (Total Economía)	279.141.289	304.763.529	330.564.970	359.169.903
<b>VAB Cultural / VAB Total</b>	<b>2,35%</b>	<b>2,57%</b>	<b>2,81%</b>	<b>2,98%</b>

Fuente: Dirección Nacional de Cuentas Nacionales, INDEC.

### c) Precios implícitos del valor de producción y del valor agregado

Los Índices de Precios Implícitos (IPI) se obtienen por el cociente entre los valores corrientes y los valores constantes.

Estos índices tienen base igual a 100 en el año 1993 porque el cociente mencionado es entre el valor a precios corrientes y el valor a precios constantes del año 1993. Indican la variación de precios entre el año 1993 y el año de cálculo.

A continuación se presentan los índices para el valor de producción y el valor Agregado y sus correspondientes variaciones con respecto al año anterior <sup>(1)</sup>:

### Cuadro 3. Índice de Precios Implícitos (IPI)

	2004	2005	2006	2007
VBP	1.563	1.775	2.018	2.278
VAB	1.345	1.550	1.772	2.033
Variación IPI (VBP)	-	13,6%	13,7%	12,9%
Variación IPI (VAB)	-	15,3%	14,3%	14,7%

<sup>(1)</sup> Los Índices de Precios Implícitos solamente indican variación entre el período base y el período de comparación; por lo tanto las variaciones con respecto al año anterior no reflejan únicamente variaciones de precios sino también de volumen.

#### d) Variaciones del volumen de productos culturales producidos

En cuanto a las variaciones de volumen para el total de productos culturales, éstas son:

### Cuadro 4. Variciones de Volumen en miles de pesos a precios constantes

	2004	2005	2006	2007
VBP Cultural	12.440.890	14.515.719	16.921.772	19.044.420
VA Cultural	6.554.528	7.840.858	9.301.440	10.693.179
VA (Total Economía)	279.141.289	304.763.529	330.564.970	359.169.903
VAB Cultural / VAB Total	2,35%	2,57%	2,81%	2,98%
Variación VBP Cultural	-	16,7%	16,6%	12,5%
Variación VA Cultural	-	19,6%	18,6%	15,0%

La variación del VBP y del VAB a precios constantes demuestra un crecimiento en la producción de bienes y servicios culturales del 12,5% entre 2006 y 2007, y un incremento en el Valor Agregado Bruto generado por las industrias culturales consideradas del 15% para el mismo período.

#### e) Empleo en puestos de trabajo

La unidad de medida considerada para las estimaciones del empleo en el sector cultural es la cantidad de Puestos de Trabajo (Ver definición en el Apéndice Metodológico).

### Cuadro 5. Puestos de trabajo

	2004	2005	2006
Total	187.606	184.097	205.556
Total Economía	14.910.879	15.586.773	16.437.706
En % del Total Economía	1,3%	1,2%	1,3%

Estos resultados permiten afirmar que los puestos de trabajo en el sector cultural para las ramas medidas en el Valor Agregado representan aproximadamente para los años 2004, 2005 y 2006 entre 1,2 y 1,3 % del total de puestos de trabajo en la economía.

Para el 2007 no se dispuso de información suficiente como para una estimación preliminar.

#### f) Comercio Exterior de Bienes Culturales

La información de las variables presentadas a continuación, se encuentra desagregada por tipo de producto cultural. La definición y explicación de cada uno de estos se encuentra en el Apéndice Metodológico.

## 1. Exportaciones FOB de bienes culturales en pesos corrientes

**Cuadro 6. Exportaciones FOB de Bienes Culturales en millones de pesos corrientes**

Productos Culturales	2004	2005	2006	2007
Característicos	252	317	376	376
Conexos	8	8	11	13
Interdependientes	578	648	779	819
Auxiliares	117	94	183	229
<b>EXPORTACIONES CULTURALES</b>	<b>955</b>	<b>1.067</b>	<b>1.348</b>	<b>1.457</b>
Variac. Export. Culturales	-	11,7%	26,4%	8,0%
<b>EXPORTACIONES TOTALES</b>	<b>101.840</b>	<b>118.123</b>	<b>143.122</b>	<b>173.964</b>
Variac. Export. Totales	-	16,0%	21,2%	21,5%
<b>Exportaciones culturales %</b>	<b>0,94%</b>	<b>0.90%</b>	<b>0,94%</b>	<b>0,84%</b>

Fuente: Dirección Nacional de Estadísticas del Sector Externo, INDEC.

## 2. Importaciones CIF de bienes culturales en millones de pesos corrientes

**Cuadro 7. Importaciones CIF de Bienes Culturales en millones de pesos corrientes**

Productos Culturales	2004	2005	2006	2007
Característicos	420	570	704	868
Conexos	22	26	51	94
Interdependientes	2.544	3.661	4.295	4.951
Auxiliares	470	700	1.001	1.482
<b>IMPORTACIONES CULTURALES</b>	<b>3.455</b>	<b>4.957</b>	<b>6.051</b>	<b>7.395</b>
Variac. Import. Culturales	-	43,5%	22,1%	22,2%
<b>IMPORTACIONES TOTALES</b>	<b>62.770</b>	<b>79.847</b>	<b>100.202</b>	<b>132.624</b>
Variac. Import. Totales	-	27,2%	25,5%	32,4%
<b>Importaciones culturales %</b>	<b>5,5%</b>	<b>6,2%</b>	<b>6,0%</b>	<b>5,6%</b>

Fuente: Dirección Nacional de Estadísticas del Sector Externo, INDEC.

## 3. Derechos de importaciones de bienes culturales en millones de pesos corrientes

**Cuadro 8. Derechos de Importación de Bienes Culturales en millones de pesos corrientes**

Productos Culturales	2004	2005	2006	2007
<b>Total</b>	<b>372</b>	<b>382</b>	<b>590</b>	<b>702</b>
Característicos	29	38	50	72
Conexos	5	6	13	22
Interdependientes	230	230	348	379
Auxiliares	108	108	179	229

Fuente: Dirección Nacional de Estadísticas del Sector Externo, INDEC.

## 4. Importaciones FOB de bienes culturales en millones de pesos corrientes

**Cuadro 9. Importaciones FOB de Bienes Culturales en millones de pesos corrientes**

Productos Culturales	2004	2005	2006	2007
<b>Total</b>	<b>3.275</b>	<b>4.716</b>	<b>5.763</b>	<b>6.829</b>
Característicos	390	534	662	799
Conexos	19	23	47	87
Interdependientes	2.418	3.489	4.096	4.696
Auxiliares	448	669	957	1.248

Fuente: Dirección Nacional de Estadísticas del Sector Externo, INDEC.

## 5. Fletes en las importaciones de Bienes Culturales en millones de pesos corrientes

**Cuadro 10. Fletes en las importaciones de Bienes Culturales en millones de pesos corrientes**

Productos Culturales	2004	2005	2006	2007
<b>Total</b>	<b>161</b>	<b>213</b>	<b>254</b>	<b>519</b>
Característicos	27	32	37	59
Conexos	2	2	4	6
Interdependientes	112	151	174	224
Auxiliares	20	28	40	229

*Fuente: Dirección Nacional de Estadísticas del Sector Externo, INDEC.*

## 6. Seguros en las importaciones de Bienes Culturales en millones de pesos corrientes

**Cuadro 11. Seguros en las importaciones de Bienes Culturales en millones de pesos corrientes**

Productos Culturales	2004	2005	2006	2007
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>28</b>	<b>34</b>	<b>47</b>
Característicos	3	4	5	10
Conexos	0,1	0,2	0,3	0,6
Interdependientes	14	21	25	31
Auxiliares	2	3	4	5

*Fuente: Dirección Nacional de Estadísticas del Sector Externo, INDEC.*

### g) Gasto de Consumo Final de los Hogares

El Gasto de Consumo Final de los Hogares en productos culturales característicos de mercado se ubica en el orden del 3,9 % del gasto total que surge de la Encuesta de Ingresos y Gastos de los Hogares.

Para estimar el consumo final efectivo de los hogares en productos culturales, faltaría agregar, al gasto de los hogares, las Transferencias Sociales en Especie otorgadas por el Gobierno y las Instituciones sin fines de lucro que sirven a los hogares (que aún no están disponibles).

## 7. COMPARACIÓN DE RESULTADOS CON OTROS PAÍSES

En los siguientes cuadros se presenta información de carácter comparativo con otros países de los resultados obtenidos en algunas de las variables estudiadas.

Resulta importante aclarar que la información presentada por unos u otros países no es directamente comparable. Las estadísticas de producto en algunos casos incluyen impuestos, en otros no, y en otros no se especifica su tipo de valuación. Con respecto al empleo, no todos elaboran sus estadísticas teniendo en cuenta el número de ocupados o los puestos de trabajo.

De la misma manera, no fue posible obtener información homogénea en cuanto al período o año de observación de las variables; y por último, hay disparidades en lo referido al concepto de Cultura de cada país, lo que genera diferencias respecto a las industrias o actividades culturales incluidas dentro del Sector Cultural.

Si bien estas cuestiones le restan rigurosidad a la comparación, no impiden aún poder observar, aunque más no sea de manera aproximada y sesgada, la posición internacional de la Argentina en cuanto a la información económica de la Cultura presentada.

Las divergencias mencionadas en la presentación de los datos y en la información misma, surgen, por un lado, debido a los distintos estadios o etapas en los que se encuentra cada país que decide investigar su campo económico cultural, y por el otro, principalmente, por la falta de homogeneidad metodológica entre los países. Es en este sentido donde busca realizar su aporte el Manual Metodológico propuesto en el marco del Convenio Andrés Bello.

### Cuadro Comparativo 1. Valor Agregado Cultural/PBI Cultural sobre VA Total/PBI Total

País	1998-1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Argentina</b>	-	-	-	-	-	<b>2,10%</b>	<b>2,50%</b>	<b>2,70%</b>	<b>2,90%</b>
Australia <sup>(1)</sup>	3,10%	-	-	-	-	-	-	-	-
Canadá <sup>(1)</sup>	-	-	-	3,46%	-	-	-	-	-
Chile	-	-	-	-	-	-	1,16%	-	-
EE.UU.	-	-	-	-	3,26%	-	-	-	-
España	-	3,20%	3,22%	3,18%	3,10%	3,07%	-	-	-
Francia	-	-	-	-	2,80%	-	-	-	-
Nueva Zelanda <sup>(2)</sup>	-	-	-	-	-	2,80%	-	-	-
Reino Unido <sup>(3)</sup>	-	-	-	-	5,00%	-	-	-	-

<sup>(1)</sup> Datos del PBI.

<sup>(2)</sup> Considera a las Industrias creativas.

<sup>(3)</sup> Excluye Softwares.

**Fuente:** Australia, Canadá, EE.UU., Francia y Reino Unido; "International Measurement of the Economic and Social Importance of Culture", Gordon y Beilby-Orrin; pp. 52-84; Argentina; Dirección Nacional de Cuentas Nacionales; Chile: "Antecedentes para la Construcción de una CSC en Chile"; Consejo Nacional de la Cultura y de las Artes; pp.31 y 32; España: Ministerio de Cultura.

### Cuadro Comparativo 2. Empleo. Número de ocupados

País	2002	2003	2004	2005	2006
<b>Argentina<sup>(4)</sup></b>	-	-	<b>1,30%</b>	<b>1,20%</b>	<b>1,30%</b>
Canadá <sup>(5)</sup>	3,90%	-	-	-	-
Chile <sup>(5)</sup>	1,71%	-	-	-	2,54%
EE.UU. <sup>(1)</sup>	-	2,46%	-	-	-
Francia <sup>(2)</sup>	-	8,50%	-	-	-
Reino Unido <sup>(3)</sup>	-	4,22%	-	-	-

<sup>(1)</sup> Se considera a las Industrias creativas.

<sup>(2)</sup> Medición a través de la Masa salarial; Industrias Culturales sobre el total de servicios.

<sup>(3)</sup> Excluye Softwares.

<sup>(4)</sup> Ver Apéndice Metodológico.

<sup>(5)</sup> Incluye publicidad.

**Fuente:** Canadá, EE.UU., Francia y Reino Unido; "International Measurement of the Economic and Social Importance of Culture", Gordon y Beilby-Orrin; Tabla COM. 1, p. 39; Argentina; Dirección Nacional de Cuentas Nacionales; Chile: "Antecedentes para la Construcción de una CSC en Chile"; Consejo Nacional de la Cultura y de las Artes; pp. 22 y 23.

### Cuadro Comparativo 3. Gasto de Hogares

País	1999	2004	2005
Alemania	5,46%	-	-
<b>Argentina<sup>(1)</sup></b>	-	-	<b>3,87%</b>
Austria	4,65%	-	-
Bélgica	4,80%	-	-
Canadá	-	2,86%	-
Dinamarca	6,17%	-	-
España	3,33%	-	-
Finlandia	5,61%	-	-
Grecia	2,66%	-	-
Holanda	5,46%	-	-
Irlanda	4,05%	-	-
Italia	3,04%	-	-
Luxemburgo	3,61%	-	-
Reino Unido	4,75%	-	-
Suecia	6,15%	-	-

<sup>(1)</sup> Correspondiente al Gasto de los hogares en los productos característicos de la cultura.

**Fuente:** Para Europa, "Cultural Statistics in Europe: Updates and trends"; Jeannine Cardona; Tabla 3, p. 17; Ministerio de la Cultura y la Comunicación, París, Francia, 2002; para Canadá, Statistics Canada, Encuesta de Gasto de los Hogares; para Argentina, datos preliminares de la ENGH 2004-2005.



#### Cuadro Comparativo 4a. Comercio Exterior. Exportaciones

País	2002-2003	2003	2004	2005	2006	2007
Argentina <sup>(4)</sup>	-	-	0,94%	0,90%	0,94%	0,84%
Australia <sup>(5)</sup>	0,50%	-	-	-	-	-
Canadá <sup>(6)</sup>	-	0,65%	-	-	-	-

#### Cuadro Comparativo 4b. Comercio Exterior. Importaciones

País	2002-2003	2003	2004	2005	2006	2007
Argentina <sup>(4)</sup>	-	-	5,5%	6,2%	6,0%	5,6%
Australia <sup>(5)</sup>	2,5%	-	-	-	-	-
Canadá <sup>(6)</sup>	-	1,2%	-	-	-	-

#### Cuadro Comparativo 4c. Comercio Exterior. Saldo Balanza Comercial de Bienes Culturales

País	2002-2003	2003	2004	2005	2006	2007
Argentina <sup>(1)</sup>	-	-	-2.320	-3.649	-4.414	-5.373
Australia <sup>(2)</sup>	-2.766	-	-	-	-	-
Canadá <sup>(3)</sup>	-	-1.600	-	-	-	-

<sup>(1)</sup> Miles de pesos corrientes.

<sup>(2)</sup> Miles de AUS\$.

<sup>(3)</sup> Miles de C\$.

<sup>(4)</sup> A precios F.O.B.

<sup>(5)</sup> No especifica el tipo de precios.

<sup>(6)</sup> A precios C.I.F.

**Fuente:** Elaboración propia en base a: Dirección Nacional de Sector Externo, INDEC, Argentina; ABS, Arts and Culture in Australia: A Statistical Overview, Tablas 7.1-7.9, pp. 48-54, Australia; Statistics Canada, "Culture Goods Trade", catálogo 87-007-XIE, www.statcan.ca, Canadá.

## APÉNDICE METODOLÓGICO

### CONCEPTOS PRINCIPALES

**Campo cultural en la cuenta satélite de cultura:** es el conjunto de actividades productivas humanas y productos cuya razón de ser consiste en crear, expresar, interpretar, conservar y transmitir contenidos simbólicos.

**Actividad productiva:** una actividad humana es productiva si su realización se puede delegar a un tercero y obtener el mismo resultado. Las actividades que no cumplen con la condición de la "tercera persona" se llaman actividades personales.

**Frontera de la producción:** se excluyen las actividades culturales desarrolladas ante todo para la satisfacción de las necesidades estéticas y culturales de los "productores", sin la intención de ofrecer un bien o servicio en un intercambio dentro de una esfera que supera el círculo restringido de los amigos, familiares o miembros de una asociación sin fin de lucro de producción de no mercado.

**Productos característicos:** su razón de ser consiste en crear, expresar, interpretar, conservar y transmitir contenidos simbólicos. Deben representar una parte sustancial del producido por la(s) actividad(es) CIIU a 4 dígitos de la(s) que son típicos.

**Productos conexos propiamente dichos:** productos característicos de la cultura, pero cuyo valor de producción representa poco dentro del valor total de producción de las actividades (CIIU a 4 dígitos) que los producen de manera típica.

**Productos auxiliares:** son productos que de por sí no participan de la generación de contenidos simbólicos, ni sirven de insumos para ésta, sino que hacen esta transmisión posible siendo éste su uso exclusivo.

**Productos interdependientes:** productos utilizados como insumo o bienes de capital por los productores culturales, es decir, que su razón de existir es exclusivamente o principalmente para servir como insumo o bien de capital para la producción cultural o para apoyar una actividad cultural o crear las condiciones para que sea posible, sin que su propia naturaleza sea de crear, expresar, interpretar, conservar o transmitir contenidos simbólicos.

**Actividades culturales características:** son aquellas que producen y ponen a disposición de los consumidores, los productos identificados como característicos. Incluye actividades de producción relacionadas con la protección y conservación del patrimonio material e inmaterial y la educación cultural. Una rama de actividad económica es considerada como cultural cuando su producción principal (la que genera mayor valor de producción) está constituida por un producto considerado cultural.

**PIB cultural:** es el Valor Agregado generado solamente por las actividades culturales características más los impuestos menos subsidios a los productos culturales.

**Las industrias culturales consideradas para la estimación preliminar del Valor Agregado Cultural son:**

CIIU 2211: edición de libros, folletos, partituras y otras publicaciones

CIIU 2212: publicación de periódicos, diarios, revistas y publicaciones periódicas

CIIU 2213: edición de grabaciones

CIIU 3694: fabricación de juegos y juguetes

CIIU 6439: actividades de telecomunicaciones por cable

CIIU 6440: actividades de telecomunicaciones inalámbricas

CIIU 6433: resto de actividades de telecomunicaciones relacionadas con productos culturales

CIIU 7321/7322: investigación y desarrollo en el campo de las ciencias sociales y humanidades

CIIU 7421: actividades de arquitectura e ingeniería y actividades conexas de asesoramiento técnico

CIIU 7494: actividades de fotografía

CIIU 749: otras actividades empresariales (incluye actividades de diseño)

CIIU 9211: actividades de producción, postproducción y distribución de películas, videocintas y programas de televisión

CIIU 9212: actividades de proyección (exhibición) de películas

CIIU 9213: actividades de radio y televisión

CIIU 9214: actividades teatrales y musicales y otras actividades artísticas

CIIU 9220: actividades de agencias de noticias

CIIU 9230: actividades de bibliotecas, archivos y museos y otras actividades culturales

## **ASPECTOS METODOLÓGICOS**

### **1. Valor Agregado Cultural**

Para la estimación del VAB se utilizó la información que se encuentra disponible en la Dirección Nacional de Cuentas Nacionales para el cálculo del Producto Interno Bruto. El procedimiento utilizado fue el siguiente:

- 1) se seleccionaron las ramas de actividad consideradas como culturales. Esto se hizo teniendo en cuenta la propuesta realizada en el "Manual..." elaborado por el CAB y la información disponible en la Dirección Nacional de Cuentas Nacionales del INDEC;
- 2) se compilaron los valores de producción y consumo intermedio de las ramas correspondientes y se determinó el valor agregado como diferencia entre las anteriores variables, por industria o actividad cultural;
- 3) la compilación se realizó a valores corrientes y constantes, para el período 2004-2007. En la estimación a precios corrientes tanto las cantidades como los precios del Valor de Producción, del Consumo Intermedio y del Valor Agregado, corresponden a las del año de cálculo. Por su parte, en la estimación a precios constantes las cantidades del Valor de Producción, Consumo Intermedio y Valor Agregado corresponden a las del año considerado, mientras que los precios corresponden a los del año base (el actual año base para el cálculo del Producto Interno Bruto es 1993);
- 4) el Valor Agregado Bruto Cultural a precios de productor se determinó por suma de los valores agregados de las actividades culturales.

### **2. Comercio Exterior de bienes culturales**

Los datos utilizados fueron proporcionados por la Dirección Nacional del Sector Externo del INDEC de acuerdo a la selección de bienes y servicios culturales realizada y recomendada en el "Manual..." del CAB. A partir de la lista obtenida se realizó la compatibilización entre los nomencladores del Mercosur y el CPC 1.1. Sólo fueron solicitados los datos de aquellos productos para los que fue posible concretar una homologación ajustada.

Por otro lado, es imprescindible aclarar que las importaciones y exportaciones consideradas únicamente se refieren a bienes y no a servicios, razón por la que sólo se obtuvo el Saldo de Balanza Comercial de Bienes.

### **3. Gasto de Consumo final de los Hogares en productos culturales**

El Consumo Final Efectivo de los Hogares en Bienes y Servicios Culturales se compone de: a) bienes y servicios financiados por los hogares y b) bienes y servicios financiados por el Gobierno y las Instituciones sin Fines de Lucro que sirven a los Hogares.

En el presente informe se estimó únicamente el Gasto de Consumo final de los Hogares, medido a través de la ENIGH, es decir el componente a).

La metodología utilizada consistió en extraer de la Encuesta de Gasto de los Hogares, los bienes y servicios culturales (en sus distintas categorías) mediante el código de CPC (Clasificación Central de Productos) correspondiente.

### **4. Empleo Cultural**

La medición del empleo en el sector de la cultura se hizo en Puestos de Trabajo.

Puestos de trabajo: son los contratos (explícitos o implícitos) entre una persona y una unidad institucional para llevar a cabo un trabajo a cambio de una remuneración (o ingreso mixto) durante un período definido o indefinido de tiempo. La cantidad de puestos de trabajo no coincide con la cantidad de personas ocupadas en tanto una persona que se declara como ocupada puede desempeñarse en más de un puesto de trabajo, es decir, realizar actividades secundarias y otras.